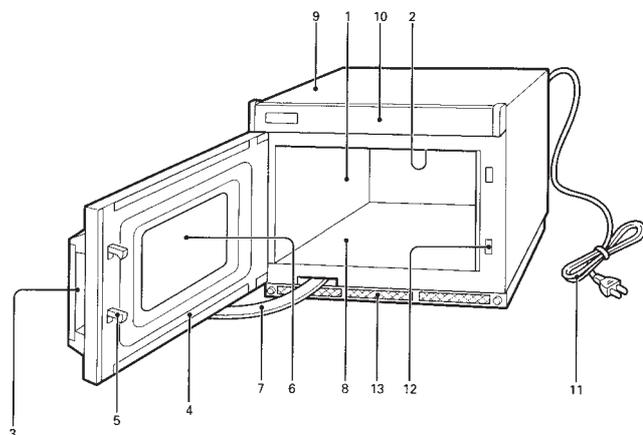




NOMBRE Y FUNCIÓN DE LOS COMPONENTES



1. Interior del horno

Espacio en el que se colocan los alimentos por cocer. Limpiar el interior del horno cada vez que se utiliza el horno.

2. Protector del distribuidor de ondas

Limpiar con cuidado.

3. Empuñadura de la puerta

4. Puerta

5. Pestillo de la puerta

6. Ventana de inspección blindada

Esta ventana permite vigilar el desarrollo de la cocción mientras el horno esté funcionando.

7. Brazo de la puerta

Impide que la puerta vuelva a cerrarse.

8. Bandeja cerámica

Sobre esta bandeja se depositarán, en recipientes adecuados, los alimentos por cocer.

9. Carcasa

10. Cuadro de mandos

11. Cordón

12. Sistema de enclavamiento de seguridad

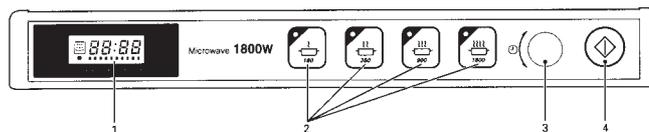
Con enclavamientos de seguridad incorporados.

13. Filtro de aire

Limpiar con cuidado.

Nota : Siempre abrir la puerta completamente.

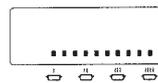
CUADRO DE MANDOS



1. Indicadores



· Indica el tiempo de cocción restante.



· Indica los niveles de potencia de cocción restantes.



· Parpadea durante el funcionamiento.



· Avisa de la necesidad de cambiar el magnetrón.

2. Teclas de SELECCIÓN DE POTENCIA



1.800W



900W



360W



180W

3. Botón de reloj



· Se utiliza para programar el tiempo de cocción.

4. Tecla de ARRANQUE



· Para dar comienzo a la cocción.

INSTALACIÓN

1. El marco del horno y el marco del cuadro de mandos están recubiertos con un plástico protector que deberá ser retirado antes de poner el horno en servicio.

2. Coloque el horno sobre una superficie plana y nivelada con la suficiente resistencia para soportar el peso del horno. Para evitar que puedan producirse vibraciones o ruido, el horno deberá estar en una posición estable.

3. Mantenga el horno alejado de las fuentes de calor o del agua.

La exposición al calor y al agua puede reducir la eficacia del horno y dar lugar a problemas de funcionamiento, por lo que se procurará colocar el horno lejos de las fuentes externas de calor y humedad.

4. Este horno cumple con la Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética N° 89/336/CEE. Sin embargo, pueden producirse interferencias si se coloca el horno demasiado cerca de un aparato de radio o de televisión. En consecuencia, mantenga la mayor distancia posible entre estos aparatos.

5. En la parte trasera del horno, hay unos orificios de escape. Por ello, a la altura de los mismos debe dejarse un espacio libre mínimo de 5 cm (2") entre el horno y cualquier superficie adyacente.

Si coloca su horno en un armario cerrado, deje un espacio libre mínimo de 20 cm por encima del horno.

Tapar los orificios de escape puede provocar fallos en el funcionamiento de su horno. Dado que sale aire caliente por estos orificios, asegúrese de no atascar ni obstruirlos o dejar que las cortinas se intercalen entre el horno y la pared trasera.

6. Si apila sus hornos de microondas SANYO:

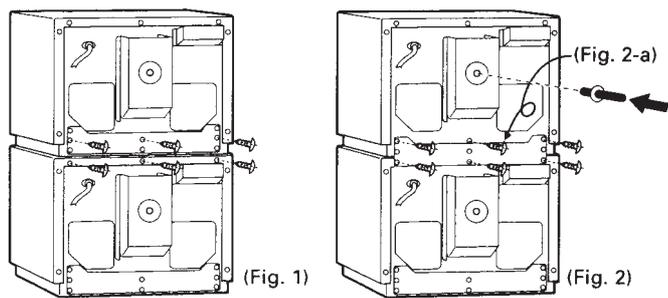
1) Ponga los hornos uno encima de otro y retire la chapa trasera del horno superior tras aflojar los 3 tornillos (Fig. 1).

2) Aflojar los 3 tornillos situados en el borde superior del horno inferior (Fig. 1).

3) Fijar la chapa trasera con los 5 tornillos para que los dos hornos estén unidos (Fig. 2).

Introducir el tornillo sobrante en la parte trasera del horno (Fig. 2-a).

4) Introducir un espaciador de plástico en el agujero del tubo del horno superior.



¡CUIDADO! ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

IMPORTANTE:

El color de los hilos dentro del cordón se ajusta al siguiente código de colores:

Verde y amarillo: tierra

Azul: neutro

Marrón: conductor.

Puesto que los colores de los hilos de este cordón no siempre coinciden con las marcas de color que identifican los terminales de su clavija, tenga en cuenta lo siguiente:

El hilo de color verde y amarillo deberá conectarse con el terminal de la clavija que esté marcado con la letra "E" o con el símbolo de tierra () o que esté pintado de verde o de verde y amarillo.

El hilo de color azul deberá conectarse con el terminal de la clavija de color negro o que esté marcado con la letra "N".

El hilo de color marrón deberá conectarse con el terminal de la clavija de color rojo o que esté marcado con la letra "L".

ESTA CLAVIJA NO ES IMPERMEABLE - MANTÉNGALA SECA

El cordón termina en una clavija moldeada y provista de un fusible cuyo amperaje está indicado sobre la cara de la clavija. Si fuera necesario sustituir el fusible, deberá utilizarse un fusible nuevo BS1362 aprobado por ASTA, de las mismas características y con la marca (ASTA).

Cuando la tapa del fusible es amovible, no conecte nunca la clavija sin esta tapa en su sitio. Si necesitara una tapa de fusible de repuesto, asegúrese de que ésta sea del color que se ve en la cara de la clavija.

Si la clavija suministrada con el aparato no encajara en su enchufe, deberá cortarla y destruirla.*

Deberá preparar el extremo del cordón convenientemente y montar la clavija adecuada.

*** ADVERTENCIA: ES PELIGROSO INTRODUCIR LA CLAVIJA DE UN CORDÓN DESNUDO EN UN ENCHUFE CON CORRIENTE.**

RECOMENDACIONES PARA UN USO SEGURO DE SU HORNO MICROONDAS SANYO

Aunque su horno cuenta con dispositivos de seguridad, es preciso cumplir con las siguientes recomendaciones:

- a) No intente burlar ni forzar los cierres de enclavamiento de seguridad.
- b) No coloque ningún objeto entre la puerta y el frontal del horno, ni deje que se acumulen los restos de comida sobre las juntas. Limpie a menudo la superficie de cierre con un detergente suave, aclare y seque a fondo. No utilice nunca polvos abrasivos ni estropajos.
- c) Una vez abierta, la puerta no debe estar sometida a ninguna fuerza; por ejemplo, un niño o cualquier peso que se colgara de la puerta abierta podría provocar la caída del horno, causando heridas así como daños materiales. En caso de daño o avería, no ponga en marcha el horno hasta su reparación por un técnico de mantenimiento cualificado. Es particularmente importante que la puerta del horno cierre perfectamente y que los siguientes elementos no estén dañados:
 - i) Puerta (doblada)
 - ii) Bisagras y pestillos (rotos o aflojados)
 - iii) Juntas de la puerta y superficie de contacto.

d) La realización de ajustes o reparaciones por otras personas que el personal de mantenimiento cualificado y formado por SANYO puede ser peligrosa.

Nota:

El escape de vapor por el contorno de la puerta, la formación de vaho en la puerta e incluso la aparición de gotas de agua por debajo de la puerta son circunstancias absolutamente normales durante el ciclo de cocción. Se deben simplemente a la condensación provocada por el calor de los alimentos y no afectan a la seguridad de su horno.

No se pretende que la puerta cierre herméticamente el horno; sin embargo el diseño especial SANYO contribuye a la total seguridad del aparato.

Nota: Al final del ciclo de cocción o cuando se para la cocción al abrir la puerta, el ventilador del horno funcionará durante un minuto.

OTRAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. No desmonte nunca la carcasa.

En este horno, hay corrientes eléctricas de alta tensión. Por ello, no debe retirarse la carcasa bajo ningún concepto.

2. Tenga cuidado con no derramar agua sobre el horno, especialmente cerca de los orificios de ventilación.

3. Nunca ponga el horno en marcha sin el filtro de aire situado en la cara inferior de la carcasa. Hay que mantener el filtro de aire limpio para conseguir un rendimiento máximo.

4. No ponga el horno en marcha si no hay ningún alimento en su interior.

El funcionamiento del horno vacío reduce la vida útil del magnetrón y provoca el recalentamiento.

Además, los componentes internos del horno se fundirán o quemarán, causando daños al producto.

5. No utilice el horno sin colocar la bandeja de cocción en su interior.

Se puede manchar el horno si los alimentos se queman sobre la base del horno.

6. Durante la cocción, nunca permitir que el papel de aluminio, los espetones de metal u otros objetos metálicos toquen la ventana de inspección de cristal ni las paredes interiores del horno.

Si lo hicieran, podrían producirse chispas en el punto de contacto, romperse el cristal o las paredes del horno podrían sufrir desperfectos.

7. Siempre vigile el horno cuando esté calentando o cocinando alimentos en recipientes desechables de plástico, papel u otro material combustible.

8. En caso de detectar humo, mantenga la puerta del horno cerrada y apague el horno desconectándolo del suministro eléctrico.

9. No haga nada que pueda alterar el funcionamiento de las bisagras y/o pestillos superior e inferior de la puerta del horno. Tales alteraciones causarían fallos en el funcionamiento del aparato.

10. No pulse las teclas de mando con mucha fuerza ni con utensilios u objetos metálicos o cortantes. Podría causar daños al aparato y provocar averías de funcionamiento.

11. No coloque ni guarde objetos encima del aparato, ya que debido al fuerte calor que se desprende durante el funcionamiento, existe el riesgo de que dichos objetos se fundan o deterioren.

12. Mantenga la clavija siempre limpia para garantizar su correcto fun-

cionamiento.

Nota: En caso de deterioro del cordón, su sustitución debe realizarse en el SERVICIO DE ASISTENCIA DE SANYO, ya que se requiere un cordón de fabricación especial (432-0-8390-41100).

CONSEJOS PARA COCINAR CON EL MICROONDAS

1. Tiempo de cocción en el microondas :

· Al igual que otras fuentes de calor, las microondas pueden provocar la evaporación del agua contenido en los alimentos, de modo que los alimentos se quemarán en caso de sobrecalentamiento.

· No programe el temporizador a un valor superior al tiempo requerido.

· La primera vez que cocine un plato con este horno, pare la cocción antes del tiempo normal y compruebe el proceso de cocción.

· No deje cocer demasiado. Los alimentos asados que presentan manchas negras secas tras su paso por el microondas han sido cocidos demasiado.

2. No caliente pequeñas cantidades de alimentos ni alimentos secos durante largos períodos de tiempo.

· Estos tipos de alimentos pueden quemarse o prender fuego, siendo las consecuencias para el horno parecidas a los efectos del uso del horno vacío. Cuando necesite cocer tales alimentos, ponga una taza de agua en el horno.

3. Siempre abra los envases cerrados, tales como los tarros de comida para bebés, y pinche las bolsas de plástico con verduras, antes de ponerlas a cocer.

· Los recipientes cerrados herméticamente podrían reventar.

4. Evite calentar los biberones o tarros de comida para bebés. Trasvase la comida a un recipiente apropiado para el horno microondas. Hay que comprobar la comida antes de dársela al bebé, para comprobar su temperatura.

5. No cueza huevos en su cáscara, porque reventarán.

· Antes de freír los huevos, perfora la membrana de la yema para que el vapor pueda escaparse. Al inflarse la yema con mayor rapidez que la membrana, el huevo revienta si se calienta demasiado rápido. No se puede cocer huevos pasados por agua en este horno microondas.

6. Evite el recalentamiento.

· Reduzca el tiempo de descongelación, para que los alimentos no se cuezan demasiado.

7. No utilice nunca su microondas como SECADORA DE ROPA.

Puesto que no existe ninguna guía de tiempos de calentamiento para el secado de elementos como papeles o tejidos, el uso del horno con esta finalidad puede dar lugar a desperfectos del horno o causar incendios.

8. Para hervir agua u otro líquido, utilice siempre un recipiente de boca ancha que permita la fácil eliminación de las burbujas de aire. Si se utilizara un recipiente de boca estrecha, se juntarían pequeñas burbujas de aire, formando una gran burbuja que a su vez podría provocar el rebose del líquido. Este fenómeno puede ocurrir incluso una vez detenida la cocción.

SABER COCINAR EN UN HORNO DE MICROONDAS

Relación entre tiempo de cocción y cantidad

· Programe el tiempo de cocción de acuerdo con la cantidad de alimentos que

se van a preparar.

Consejos para una cocción uniforme

- Dé una vuelta de 180° a los alimentos voluminosos a la mitad de la cocción.
- Cuando cueza dos o más artículos, gírelos a la mitad de la cocción.
- Invierta los alimentos altos a la mitad de la cocción.
- Cuando vaya a cocinar alimentos con partes de diferentes espesores, proteja las partes más finas, de cocción más rápida, con papel de aluminio a la mitad

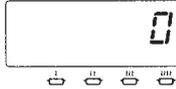
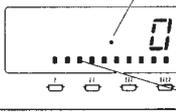
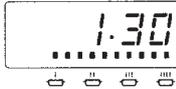
de la cocción, para impedir que se cuezan demasiado.

- Remueva las sopas o salsas (una o dos veces) a la mitad de su cocción.

Nota: Se recomienda al usuario verificar que los utensilios que se propone utilizar son aptos para su uso en hornos de microondas.

INSTRUCCIONES DE USO

- 1) Introducir la clavija en el enchufe.
- 2) Abrir la puerta. Debe encenderse la luz en el interior del horno.

	Acción	Pantalla
1	Colocar los alimentos en recipientes apropiados sobre la bandeja en el interior del horno y cerrar la puerta. La luz del horno debe apagarse.	 Aparece un "0" en la pantalla.
2	 Pulsar las teclas de SELECCIÓN DE POTENCIA	 El signo (·) y la barra de Nivel de Potencia aparecen en la pantalla. Indicador de potencia
3	 Programar el tiempo de cocción o de descongelación, girando el Botón del Reloj-Temporizador.	 El valor del tiempo de cocción programado y el signo (·) aparecen en la pantalla.
4	 Pulsar la tecla de ARRANQUE	 Al comenzar la cocción, la luz del horno se enciende y el contador digital del tiempo empieza a contar atrás hasta cero.
5	· Se acaba el tiempo de cocción. · Retirar los alimentos del horno.	 · Suena la alarma. Aparece un "0" en la pantalla. · Se apagará la luz del horno.

Nota : Se visualiza la potencia seleccionada. Por ejemplo :

NIVEL DE POTENCIA

NIVEL DE POTENCIA (Cifra de entrada)	POTENCIA (W)	Tiempo programable máx.
Potencia máx.	1800	10 min. 00 seg.
	900	30 min. 00 seg.
	360	
	180	

Comprobación del estado de cocción de los alimentos

Abrir la puerta a la mitad del proceso. Se detiene la cocción. Se visualiza el tiempo que falta y la barra de nivel de potencia se ilumina en la pantalla.

¿Cómo parar la cocción a la mitad del proceso?

Girar el botón del reloj-temporizador a la izquierda hasta que en la pantalla aparezca un "0" como valor del tiempo restante.

Para reanudar el proceso de cocción tras comprobar el estado de los alimentos

Cerrar la puerta y apretar la tecla de ARRANQUE.

MATERIALES Y UTENSILIOS DE COCINA UTILIZABLES

CRISTAL RESISTENTE AL HORNO

Artículos para hornos (con tratamiento especial para calores de gran intensidad), tales como escudillas mezcladoras, fuentes anchas, moldes para pasteles, tartas y patés, vasos graduados, cazuelas y tazones sin decoraciones metálicas.

PORCELANA

Escudillas, tazas, platos de servir, fuentes y platos sin adornos metálicos.

CERÁMICA

Fuentes, tazas, tazones y escudillas.

PLÁSTICO

Puede utilizarse un envoltorio de plástico (film transparente) a modo de tapa. Tender el envoltorio de plástico sobre el recipiente y apretarlo contra los lados del recipiente. Éste habrá de ser lo suficientemente alto como para impedir que el envoltorio de plástico toque los alimentos. Asimismo, habrá que perforar el film para permitir la salida del vapor. Al calentarse, los alimentos pueden hacer que se funda el envoltorio si está en contacto con los alimentos. Para cocciones de corta duración, podrán emplearse fuentes y tazas de plástico, recipientes semirrígidos aptos para congeladores, así como bolsas de plástico, pero teniendo mucho cuidado, porque puede producirse un ablandamiento del plástico debido al calor de los alimentos.

Materiales inadecuados para su uso en microondas :

UTENSILIOS DE METAL

No se recomienda el uso de utensilios de metal porque el metal protege la

base y los lados de los alimentos contra la energía de las microondas, con lo cual la cocción es irregular. Además, los utensilios de metal provocan arcos eléctricos y causan daños al aparato.

ADORNOS METÁLICOS

No deben utilizarse pucheros, vajilla, etc. con cercos o adornos metálicos, ya que éstos impiden que la cocción se realice normalmente, pudiendo producirse daños materiales.

PAPEL DE ALUMINIO

Debe evitarse el uso de grandes hojas o trozos de papel de aluminio, porque interrumpirían la cocción y pueden facilitar la formación de arcos eléctricos. No obstante, se pueden utilizar trozos pequeños para cubrir partes de los alimentos, tales como las patas y alas de los pollos. Cuando se utilice, el papel de aluminio siempre debe estar alejado al menos 25,4 mm de las paredes laterales del horno.

MADERA

Los recipientes y tablas de madera se secarán si se meten en un horno de microondas, llegando a agrietarse y partirse.

VARIOS

Procure no utilizar recipientes agrietados, fisurados o defectuosos, ni siquiera si son de cristal resistente al horno.

¡CUIDADO! NO DEJE LOS CIERRES METÁLICOS EN LAS BOLSAS DE PAPEL O DE PLÁSTICO, PORQUE SE CALIENTAN Y PUEDEN PROVOCAR INCENDIOS.

COMPROBACIÓN DEL TIEMPO TOTAL DE COCCIÓN O DEL NÚMERO DE APERTURAS DE LA PUERTA Y REGULACIÓN DEL VOLUMEN DE LA ALARMA

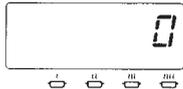
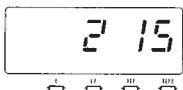
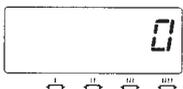
La pantalla permite visualizar el tiempo total de cocción o el número de veces que se ha apretado la tecla de apertura de la puerta. Asimismo, el usuario puede cambiar el volumen de la alarma.



Número de aperturas de la puerta (100 veces).



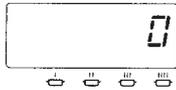
Tiempo total de cocción.

	Acción	Pantalla
1	 Girar el BOTÓN DEL RELOJ hacia la izquierda hasta que aparezca un "0" en la pantalla.	
2	 Pulsar la tecla de ARRANQUE y seguidamente la tecla de SELECCIÓN DE POTENCIA hasta que cambie la pantalla.	 Se visualiza el tiempo total de cocción durante 5 segundos. El número "215" indica el tiempo total de cocción en horas, O   Aparece un "0" en la pantalla.

La fase 1 es la misma para todas las opciones.



Volumen de la alarma

	Acción	Pantalla
1	 <p>Girar el BOTÓN DEL RELOJ hacia la izquierda hasta que aparezca un "0" en la pantalla.</p>	
2	 <p>Pulsar la tecla de ARRANQUE y seguidamente la tecla de SELECCIÓN DE POTENCIA 180W hasta que cambie la pantalla.</p>	 <p>La pantalla marca el valor del nivel seleccionado:</p> <p>1- bajo 2- medio 3- alto</p>
3	 <p>Girar el BOTÓN DEL RELOJ para cambiar la selección. Saltar esta fase, si no desea modificar la selección actual.</p>	
4	 <p>Pulsar la tecla de ARRANQUE.</p>	 <p>Aparece un "0" en la pantalla. El volumen de la alarma está fijado.</p>

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

MANTENGA SU HORNO SIEMPRE LIMPIO.

1. Limpieza de la ventana de inspección, del panel interior de la puerta y del frontal del horno.

Para conseguir los mejores resultados y mantener el alto nivel de seguridad del horno, se debe impedir la acumulación de alimentos y grasas sobre el panel interior de la puerta y el frontal del horno.

Lavar estas superficies con agua y un detergente suave, aclarar y secar con un paño.

No utilice nunca polvos abrasivos o estropajos.

2. Limpieza del interior del horno.

Elimine los líquidos derramados, las salpicaduras de aceite y los restos de comida inmediatamente después de utilizar su horno. El uso de un horno sucio reduce su eficacia, hace que la suciedad se pegue a la superficie del horno y que se desprendan malos olores. Limpie el interior del horno con un paño mojado en agua tibia con un poco de detergente suave y luego, aclare con un paño húmedo.

Puesto que la parte inferior del interior del horno es la que más tiende a mancharse con las especias y los alimentos, generando malos olores y vibraciones anormales, procure mantener esta zona limpia.

¡ATENCIÓN! No limpie las partes pintadas o de plástico del horno con lejía, disolventes u otros productos de limpieza, porque estos productos pueden disolver o deformar estas piezas.

3. Se puede limpiar con cuidado el protector del distribuidor de ondas (en la

parte superior interna del horno) sin moverlo o se puede retirarlo para lavarlo en el fregadero. Este protector es una hoja de mica apoyada en las cuatro paredes del horno. Retire con cuidado el protector de las lengüetas de sujeción en la pared delantera y tire hacia adelante para sacarlo del horno. Lávelo en agua caliente (pero no hirviendo) y detergente, aclare y seque. Procure no golpear ni doblar las aletas metálicas del distribuidor de ondas, para no modificar el esquema de calentamiento del horno.

Para volver a colocar el protector, deslícelo en las guías situadas en las paredes laterales y trasera del horno y sujete el protector con las lengüetas metálicas en la pared delantera.

4. Limpie el filtro de aire amovible periódicamente (al menos una vez por semana). No ponga el horno en marcha sin el filtro de aire colocado.

¿QUÉ HACER EN CASO DE PROBLEMA?

Si apareciera el mensaje "E-21" en la pantalla, desenchufe el aparato inmediatamente, porque este error "E-21" indica que se están quemando los alimentos o hay un sobrecalentamiento del horno.

Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia de SANYO más próximo. Bajo ningún concepto, debe retirar o manipular los tornillos o piezas del horno. PUEDE RESULTAR MUY PELIGROSO.

Antes de llamar al Servicio de Asistencia de SANYO, haga las siguientes comprobaciones sencillas:

· Si la luz del horno no se enciende cuando el horno está funcionando:

1. Verifique que la clavija esté correctamente enchufada.
2. Compruebe el fusible dentro de la clavija y asegúrese de que el cableado de

la clavija es correcto.

Nota : Este aparato debe estar protegido con un fusible.

3. Cerci6rese de que la puerta est6 completamente cerrada.

· Antes de cambiar la bombilla en el interior del horno, compruebe que el aparato est6 desenchufado de la red.

· Si la luz del horno se enciende y que el indicador de selecci6n de potencia o de programaci6n de cocci6n est6 iluminado, pero no se calientan los alimentos:

1. Aseg6rese de que los alimentos no est6n encerrados en un recipiente de metal.

· Ruido anormal durante el funcionamiento

1. Verifique que no se est6n formando chispas durante el funcionamiento del microondas debido al uso de utensilios de metal inadecuados o recipientes con cercos y adornos met6licos, de papel de aluminio o de espetones met6licos.

2. Aseg6rese de que la bandeja est6 colocada correctamente en el horno.

3. Compruebe que los alimentos o recipientes no tocan las paredes interiores del horno.

· En caso de detectar humo, mantenga la puerta del horno cerrada y apague el horno retirando el enchufe de la toma de corriente.

ESPECIFICACIONES Y ACCESORIOS

Especificaciones HM-1800

Potencia de salida de las microondas	1800W - 180W
Frecuencia de las microondas	2450 MHz
Dimensiones externas	422 x 560 x 335 mm
Dimensiones internas	330 x 330 x 175 mm
Peso	35 kg

Accesorios

Manual de instrucciones	1
Filtro de aire	1

Nota: Todas estas especificaciones est6n sujetas a cambio sin previo aviso, debido a la permanente mejora del producto.

 **sammic**



UNE-EN ISO 9001

SAMMIC, S.L. (Sociedad Unipersonal) C/ Abubiaga, 14 - 20730 AZPEITIA - www.sammic.com

2-99/0